

教你学

《21世纪大学英语》 读写教程

21st CENTURY

1

航空工业出版社

教你学

《21 世纪大学英语·读写教程》(1)

主 编 张玉萍
副主编 贾贵璞 左 健
编 者 秦小雅 郭 涛
高 黎 宋 蕾
主 审 李安林

航空工业出版社

图书在版编目(CIP)数据

教你学《21世纪大学英语·读写教程》1~4/张玉萍主编. -北京:
航空工业出版社,2001.10

ISBN 7-80134-936-9

I.教… II.张… III.英语-高等学校-教学参考资料 IV.H31

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2001)第 070556 号

航空工业出版社出版发行

(北京市安定门外小关东里 14 号 100029)

北京富生印刷厂

全国各地新华书店经销

2001年10月第1版

2001年10月第1次印刷

开本:850×1168 1/32

印张:40 字数:880千字

印数:1~6000册

(全四册)定价:48.00元

本社图书如有缺页、倒页、脱页、残页等情况,请与本社
发行部联系负责调换。联系电话:64941995

写在前面的话

对于大学生,学英语的近期目的是过四、六级,而长远的目标是掌握一门工具、一门技艺,从而改变自己的命运。但相当一部分人英语学习的实际结果是时间用了不少,精力花了不少,而英语知识却没掌握多少,水平没提高多少。

从小学到中学(初中和高中)在长达6~12年的时间里,所学词汇为1600~1800个单词。而大学是大踏步的学英语,由于教学学时有限,教材量大,绝不允许学生在入学后从基础知识和基本技能补起,就连分级教学(分快慢班)的形式也不是每个学校都能实现的。在仅仅2年的时间里学完大学英语教材。21世纪大学英语教材包含7000个词汇,每课100个生词。同学们已经习惯于中学教学的慢和细,习惯于中学老师“包办式”的学习。与中、小学的老师相比,大学的老师显得不那么“负责任”。上完课就走,每次课都是猛灌,接受多少,不管。因此大多数学生实际上是在一个混乱的基础上被动地学习英语,新的没学会,旧的忘光了。两年下来一无所获,也就不足为怪了。

大学英语与四、六级考试之间的关系

几乎对于所有学生而言,通过四、六级考试是毕业的先决条件,也是走向人生辉煌的必经之路,同时四、六级考试也是目前评价大学英语学习优劣的唯一尺度。

从积极的角度出发,大学英语的学习对于积累英语词汇的积累、语法的学习、听说读写能力的培养等各方面是非常重要的。可以说学习大学英语是考四、六级的基础,大学英语与四、六级考试之间存在着密切的联系。

但任何一套《大学英语》教材(包括《21世纪大学英语读写教程》)都不是单纯为四、六级编写的,都存在一个学习与应试脱节

的问题,而这个问题集中体现在考点不突出上,即课文中强调的东西在四、六级中不考或不常考,而四、六级中常考的问题在大学英语中只是蜻蜓点水或只字未提。今后学生参加考试前会发现完全靠平时积累的语感解决四、六级的问题是有难度的,尤其是对于基础比较差的同学而言。

如何解决学课文与通过四、六级考试之间的矛盾是面临每个考生的关键性问题

本书既立足于提高英语的基本功,又立足于应试,总结了一批多年来从事大学英语教学的优秀教师的教案,使考生感受到有如名师莅临。本书从如下几个方面视这一关键性的问题:

Part One Text A

I. 导读:介绍本课的主要内容,相当于老师上课时的开场白。

II. 词汇与短语:关于词汇的重要性,几乎可以这样说,如果英语不学词汇和短语了,那就不要学英语了。背单词是一个令人头痛的问题,本书站在学生的角度给出了词汇的记忆要点及考试要点,以提高记忆效率,实现在短时间内实现记忆大量词汇的目的,并在此基础上提高应试能力。

例:come up with *vt.* draw level with; find (a solution, an answer) 赶上;发现(解决方法)

— We came up with a party of hikers.

我们赶上一些远足者。

— He couldn't come up with an answer.

他想不出答案。

例:be on good/bad/speaking terms *vt.* have a good/bad relationship 关系好(不好)

— I have always been on good terms with my neighbours.

我一向同邻居关系融洽。

— I am not on speaking terms with him at the present time.

目前我同他关系不好。

Ⅲ. 构词法: 构词法是扩充英语词汇的重要手段, 而且按四级考试大纲要求, 所谓的 4200 个词汇事实上并非仅仅是 4200 词汇本身, 事实上 4200 词为根本, 运用构词法(主要是词头和词尾)所构成的词汇并不算生词。这样, 我们更有理想要求每个同学通过四册书的学习, 系统掌握构词法。

否定前缀 un-/in-im-/ir-等 + arj. → arj. 表示否定意义。

例如: un- + usual(寻常的) → unusual(不寻常的)

un- + certain(肯定的) → uncertain(不肯定的)

in-correct(正确的) → incorrect(不正确的)

in-human(有人性的) → inhuman(没有人性的)

im-possible(有可能的) → impossible(没有可能的)

im- + patient(耐心的) → impatient(不耐心的)

il- + legal(合法的) → illegal(不合法的)

ir- + regular(规则的) → irregular(不规则的)

il- + logical(符合逻辑的) → illogical(不符合逻辑的)

ir- + relevent(相关性) → irrelevant(不相关的)

Ⅳ. 句子结构: 名子的关键结构(句子组件), 历来是测试的重中之重, 本书中所讲的句子结构都是考试中出现率最高的东西。请看下面的例子:

例 1: as follows *vi.*

— The contents are as follows. 内容如下。

— The amount of benefit you are entitled to will be worked out follows.

你应该得到的保险金额有如下几项。

例 2: provided (that) ... *vt.* on the condition that ... 在……条件下

— I will agree to go provided that my expenses are paid.

如果有人包付我的费用,我就同意去。

— She was prepared to come, provided that she could bring her daughter.

如果能带女儿,她就准备来。

V. 难句意译:用英语讲解难句,事实上对于水平稍高的同学来说比用汉语解释更清楚,是实现英语思维的阶梯。

例 1: Knowing how to make the most of one's abilities counts for much more.

= Knowing how to make best use of one's abilities is much more important.

译文:知道怎样充分利用自己的能力更重要。

例 2: Hard work isn't the whole story either.

= Hard work is not the only reason (for their success) either.

译文:努力工作也不是(成功)惟一的理由。

VI. 译文:考虑到学时的实际水平,本书给出了课文的参考译文,解除学生心中的疑惑和隐患。

Part One Text A 是主课文,是我们重点学习的文章,也是我们重点讲解之处。Part Two Text B、Part Three Text C 是辅课文,为不给大家增强过多的负担,提高本书的有效使用率,故略解此两部分,体例如下:

Part Two Text B

I 导读

II 词汇与短语

III 译文

Part Three Text C

I 导读

II 译文

Part Four 练习答案:课后练习答案。

Part Five 四、六级经典考题:语法是成年人学英语的重要途径,目前仍然是四级的测试重点,本丛书将四、六级的语法考试要点结合课文及历年考题进行系统练习。

Part Six:主要训练翻译和写作。一、二册,为打基础阶段,教授英译汉测试要点及相应翻译技巧。三、四册,训练写作,要求用课文中的单词和短语练习写作,为今后四、六级考试的写作部分做准备。作文高分的一个标识是你今后在考试中能否应用大学英语词汇写作。要知道,大多数人今后在考试的过程中是不能够熟练的将大学英语词汇运用于写作之中,因为每个判卷老师都有一种特异的本领,就是区分中学和大学词汇。如果你现在就开始这方面的工作,那你就先行一步了。

本书的整体写作思路如下:

课文(词、句、章)

总结 ↓ 提炼

学习要点和考试要点

提高 ↓ 应用

实际技能和实考试题

在本书的指导下学习《21世纪大学英语读写教程》,您会发现学英语的过程一方面是打好英语基本功、提高英语实力的过程,另一方面也是一个备考的过程。课程结束后参加四、六级、硕士研究生入学考试不过是顺理成章的事情,本书的使用能使你真正做到有备无患。

若 平

2002年10月于北京

目 录

Unit One	Secrets of A Students	(1)
Unit Two	Conversational Ballgames	(28)
Unit Three	Stevie Wonder: Sunshine in the Shadow	(54)
Unit Four	The Washwoman	(80)
Unit Five	The Language of Compromise	(107)
Unit Six	Nerds and Geeks	(137)
Unit Seven	I Became Her Target	(179)
Unit Eight	Foreword	(212)
Unit Nine	Hothouse Earth	(241)
Unit Ten	Cloning: Good Science or Bad Idea	(287)

Unit One Secrets of A Students

Part One

Text A Secrets of A Students 优等生的奥秘

I. 导读

刚刚跨入大学校门的新生,如何应付自如地面对新的学习挑战,既能成为学习中的佼佼者,同时又有余力在各方面发展自己?本文作者认为,学习成功最为关键的“法宝”在于良好的学习方法和习惯。本文结合一些优秀学生的现身说法,总结出八条实用且易于效仿的经验,颇为值得借鉴。当然,学习方法因人而异,人人都有自己的高招。读完此文后不妨就这一话题与同学展开一番讨论,或许有意外的收获。

II. 词汇与短语

1. **perform** *vi.* work, function 进行,表现
vt. fulfill, carry out 完成,履行

—I perform badly under pressure.

我在有压力时表现糟糕。

—As a surgeon, he has performed countless operations.

作为一名外科医生,他做过的手术已不计其数。

2. **make the most of** make the best use of 充分利用

—I have learned to make the most of every opportunity offered to me.

我已学会充分利用得到的每一个机会。

—One of the secrets of A students is to make the most of the school library.

尖子生的诀窍之一就是让学校图书馆充分发挥作用。

2.

教你学《21 世纪大学英语·读写教程》(1)

3. **count** *vi.* be important or valuable 重要, 有用

—Previous work experience counts a lot when you seek a job at this firm.

在这家公司找工作, 以前的工作经历非常重要。

—Does wealth count much in happiness?

财富对于幸福来说很重要吗?

4. **put in** spend (time or money) 花费(时间或金钱)

—I can't allow the project to be given up halfway, because we have put in a lot of time and resources.

我不能让这个项目半途而废, 因为我们已经投入了很多的时间和资源。

—Put in some time asking yourself why.

花一点时间想想为什么。

5. 【辨析】**technique, technology**

technique *n.* 做某件事的方法、技巧、诀窍或工艺, 如裁剪技巧、食品加工工艺等

technology *n.* 技术, 即科学在某一领域的应用, 如航天技术、微电子技术等

① Information and telecommunications _____ is being widely used in medicine and education.

信息通讯技术正广泛地用于医学和教育。

② The young writer has imagination but needs to improve his writing _____.

这位年轻作家想像力非常丰富, 但他的写作技巧还有待完善。

(keys: ① technology ② technique)

6. **ignore** *vt.* refuse to take notice of or pay attention to 不理, 忽视

—He ignored the “No Parking” sign and stopped his car in front

of the supermarket.

他没有理会写着“不许停车”的牌子,把车停在了超市前。

- It's true that you are to make your own decisions, but that doesn't mean that you should ignore your parents' suggestions.

虽然决定得由你自己做,但这并不等于你对父母的建议可以置之不理。

7. **focus on** pay full attention to, concentrate on

- As we can not solve all the problems, I propose to focus attention on the most urgent ones.

既然我们无法解决所有的问题,我建议我们重点关注最为迫切的问题吧。

- The meeting of the directors will focus on future investment strategies.

董事会议将集中讨论今后的投资策略。

8. **assign vt.** appoint to a job or duty 分配,指派

- I was assigned to give Mother a hand in the kitchen.

我被派到厨房给妈妈帮忙。

- The new reporter was assigned to cover news in the Asian-Pacific regions.

新记者被分配的工作是报道亚太地区的新闻。

9. 【辨析】

recall vt. 想起;回忆起某一信息或过去发生的事情

remember vt. 记得;没忘记

remind vt. 提醒;使某人想起

memorize vt. 用脑子记信息、数据等

- ① You will have to _____ many facts and statistics before the exam.

4.

教你学《21 世纪大学英语·读写教程》(1)

考试前你得背很多事实和数据。

- ② At the request of the police, the witness _____ what she had seen in every possible detail.

应警察的要求,证人尽力详细地回忆了她目睹的一切。

- ③ I asked my secretary to _____ me of my appointment with Mr. Thompson in case I forgot.

我请秘书提醒我与汤普森先生约好的见面,以免我自己忘了。

- ④ Please _____ to drop by the bakery to buy some bread on your way home.

在回家的路上请记住顺便去面包房买些面包。

(keys: ① memorize ② recalled ③ remind ④ remember)

10. **get one's hands on** find, obtain 找到,获得

—I was so hungry that I ate up everything that I could get my hands on in the kitchen.

我饿坏了,把厨房能找到的东西都吃得一干二净。

—He was instructed to send back all the information that he could get his hands on about that company.

他奉命发回他所能搞到的有关那家公司的所有情况。

11. **essentials** *n.* things that are necessary or important 必需品;基本知识

—The room was furnished with the simplest essentials: a bed, a chair and a table.

这间屋子里只配置了最基本的家具:一张床、一把椅子和一张桌子。

—This book offers you the essentials of how to prepare for job interviews.

本书提供了准备求职面试的主要方法。

12. **cut down on** reduce 减少
 —They say that the government is planning to cut down on social securities.
 据说政府要削减社会保障开支。
 —The doctor advised me to cut down on calorie intake so as to lose weight.
 大夫建议我减少热量的摄入,以达到减肥的目的。
13. **due** *adj.* expected to happen or arrive 到期的,应到达或交上的
 —My landlord told me that the rent was due at the end of every month.
 房东告诉我房租应在每月底交纳。
 —I called the airport to find out at what hour the flight was due.
 我打电话问机场航班几点到达。
14. **schedule** *n.* timetable for things to be done 时间安排,日程表
 —I was forced to shorten my lunch hour because of my heavy work schedule.
 因为工作日程繁忙,我只好缩短午饭时间。
 —The train arrived on schedule/ahead of schedule/behind schedule.
 火车准点到达/提前到达/晚点了。
15. **relevant** *adj.* directly connected with something being discussed or considered 相关的
 —Topics of conversation should be relevant to the experiences and interests of the students.
 话题应与学生的经历及其兴趣有关。
 —His skin color is not relevant to whether he is a good lawyer.

6.

教你学《21 世纪大学英语·读写教程》(1)

他的肤色与他是不是个好律师无关。

16. **retain** *vt.* keep, keep in mind 保留;记住

—China dishes retain heat longer than metal dishes do.
瓷盘比金属盘子保温时间长。

—Concentrated study helps you to retain what you learn longer.

全神贯注地学习有助于更好地记住所学内容。

17. **put away** put (sth.) in its proper place 收起来,收好

—If you have finished with those books, I wish you'd put them away.

如果你已看完这些书,希望你把它们收好。

—The business letters were all put away in numbered files.
商业信件全部收在编好号的档案里。

18. **the point** the most important part of what is being said or read
要点,要旨

—You've all missed the point.

你们都没说到点子上。

—Susan, I may as well come straight to the point. I've lost my job.

苏珊,我还是直说了吧:我失业了。

19. **participate** *vi.* take part 参与

—The teacher encouraged the shy boy to participate in the class discussion.

老师鼓励那位腼腆的男生参与课堂讨论。

—I long to have an opportunity to participate in the cultural activities on campus.

我渴望有机会参加校园文化活动。

20. **approach** *n.* method of doing sth. or dealing with a problem
方式,方法
- If you try different approaches to the same problem, you may get unexpected results.
对同一个问题试试不同的方法,你有可能得到意想不到的结果。
- The modern approaches to teaching English places more emphasis on student-teacher interactions.
现代英语教学方法更加强调整师之间的交流。
21. **after all** after everything is considered 说到底;毕竟
- Why didn't you tell the truth? After all, you had nothing to be afraid of.
你为什么不说实话?你毕竟没有什么可害怕的。
- As he explained his ideas, I discovered that after all, we had more in common than I had thought.
在他解释他的观点时,我发现我们的共同之处毕竟比我所想像的要多。

III. 构词法

1. 派生 *v.* + -ment → *n.*

例如: assign(分配,指派) → assignment(任务;作业)

enjoy(喜爱,享受) → enjoyment(乐趣)

treat(对待;治疗) → treatment(待遇;疗法)

govern(统治;管理) → government(政府;管理机构)

2. 派生 *over-* + *adj./v.* → *adj./v.* (表示“过于……”;“过度……”)

例如: tired(疲劳) → overtired(过于疲劳)

due(到期的) → overdue(过期的)

work(工作) → overwork(工作过度)

sleep(睡觉) → oversleep(睡过头)

3. 派生 *under-* + *adj./v.* → *adj./v.* (表示“不足”;“欠……”)
 例如: *developed* (发达) → *underdeveloped* (欠发达)
populated (有人口的) → *underpopulated* (人口稀少的)
estimate (估计) → *underestimate* (估计不足)
pay (付给……工资) → *underpay* (少付……工资)

IV. 句子结构

- once... “一旦……”, 引导时间状语从句
 —Once you begin, you can't stop.
 你一旦开始了, 就不能停下。
 —I am afraid I would have little influence on her once her mind was made up on any subject.
 一旦她在什么事情上拿定主意, 我恐怕就很难影响她了。
- go + un + v. -ed “未被……”; “未受到……”, 此处 go 是系动词, 与过去分词构成系表结构。
 —There were so many customers at the supermarket that his shoplifting went unnoticed.
 超市里人特别多, 因此他的偷窃行为没人看见。
 —He was annoyed because his proposal went unmentioned at the meeting.
 由于他的建议在会上没有被提及, 他很烦恼。
- rather than... “而不是……”, (通常连接两个平行结构, 否定后一部分的意义)。
 —We should base our judgement on reason rather than on prejudice.
 我们应当把判断建立在理智而不是偏见的基础上。
 —She likes to buy books rather than borrow them from libraries.
 她喜欢买书, 而不喜欢从图书馆借书。